CÔNG TY CỔ PHẦN **TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA** *NO VA LAND INVESTMENT* *GROUP CORPORATION* --- *Số/No.: .55.../2020-NQ.HĐQT-NVLG*	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc** *SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM* *Independence – Freedom - Happiness* --- *TP. Hồ Chí Minh, ngày 22 tháng 06 năm 2020* *Ho Chi Minh City, June 22nd, 2020*

NGHỊ QUYẾT CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
RESOLUTION OF THE BOARD OF DIRECTORS

Căn cứ/ Pursuant to:

- *Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 được Quốc hội thông qua ngày 26/11/2014;*
  The Law on Enterprises No. 68/2014/QH13 issued by National Assembly dated November 26th, 2014;
- *Điều lệ của Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va ("**Công Ty**");*
  *The Charter of No Va Land Investment Group Corporation ("**The Company**");*
- *Biên bản họp Hội đồng quản trị ("**HĐQT**") số 41/2020-BB.HĐQT-NVLG thông qua ngày 22../06/2020.*
  *The Meeting minutes of the Board of Directors("**BOD**") No.41./2020-BB.HĐQT-NVLG on June 22nd....,2020.*

QUYẾT NGHỊ

ĐIỀU 1: Phê duyệt việc Công Ty sử dụng toàn bộ cổ phần thuộc sở hữu của Công Ty tại Công ty Cổ phần Đầu tư Địa ốc No Va, Mã số doanh nghiệp: 0303579474 ("**Tài Sản Bảo Đảm**") để bảo đảm cho nghĩa vụ thanh toán, trả nợ và các nghĩa vụ tài chính khác liên quan đến việc phát hành Trái phiếu với tổng giá trị phát hành tối đa 657.000.000.000 VND *(Bằng chữ: Sáu trăm năm mươi bảy tỷ đồng Việt Nam)* của Công ty Cổ phần Đầu tư Địa ốc No Va tại Ngân hàng TMCP Quân đội - Chi nhánh Bắc Sài Gòn ("**Giao Dịch Bảo Đảm**").

*ARTICLE 1: Approving the Company utilizing all shares owned by the Company at No Va Land Investment Joint Stock Company, Business code 0303579474 ("**Collateral Assets**") to secure for bonds with total maximum issued par value of VND 657,000,000,000 (In word: Six hundred fifty-seven billion Vietnam Dong) issued by No Va Land Investment Joint Stock Company at Military Commercial Joint Stock Bank - North Saigon Branch ("**Security Transaction**").*

Nội dung dịch sang tiếng Anh chỉ sử dụng cho mục đích thông tin và không dùng thay thế cho nội dung tiếng Việt. Trong trường hợp có sự mâu thuẫn giữa nội dung tiếng Việt và nội dung tiếng Anh, nội dung tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.

The translation is for informational purposes only and is not a substitute for the official policy. In case of any discrepancy between the Vietnamese and English version, the Vietnamese version shall prevail.

ĐIỀU 2: HĐQT thống nhất trao quyền cho Ông Bùi Xuân Huy - Tổng Giám đốc hoặc người được Tổng Giám đốc ủy quyền thực hiện các công việc liên quan đến Giao Dịch Bảo Đảm nêu tại Điều 1 Nghị quyết này như sau:

(i) Quyết định giá trị Tài Sản Bảo Đảm; quyết định các điều kiện, điều khoản và ký kết các hợp đồng văn bản, tài liệu pháp lý khác liên quan đến Giao Dịch Bảo Đảm; thực hiện các thủ tục đăng ký, đăng ký thay đổi, xóa đăng ký Giao Dịch Bảo Đảm tại cơ quan có thẩm quyền;

(ii) Quyết định các vấn đề khác liên quan đến Giao Dịch Bảo Đảm nêu trên .

ARTICLE 2: Authorizing to Mr. Bui Xuan Huy - the Chief Executive Officer or the person authorized by Chief Executive Officer perform tasks related the Security Transaction mentioned in Article 1 of this Resolution as follows:

(i) Deciding on the value of the Collateral Assets; terms, conditions and sign the mortgage contracts and relevant Security Transaction documents to enforce, adjust, remove the share mortgage with the bank and authorities.

(ii) Deciding on other issues related to the above share mortgage.

ĐIỀU 3: Các thành viên HĐQT, Ban Tổng Giám đốc và các Phòng/Ban, cá nhân liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

ARTICLE 3: The BOD, Board of Management and related Departments of the Company are responsible for conducting this Resolution.

ĐIỀU 4: Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký.

ARTICLE 4: This Resolution shall be effective from the date of signing.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
ON BEHALF OF THE BOD
CHAIRMAN OF THE BOARD

M.S.D.N: 0301447753-C.T.C.P
CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

BÙI THÀNH NHƠN

Nội dung dịch sang tiếng Anh chỉ sử dụng cho mục đích thông tin và không dùng thay thế cho nội dung tiếng Việt. Trong trường hợp có sự mâu thuẫn giữa nội dung tiếng Việt và nội dung tiếng Anh, nội dung tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.

The translation is for informational purposes only and is not a substitute for the official policy. In case of any discrepancy between the Vietnamese and English version, the Vietnamese version shall prevail.